

# Yale Department of Classics

Summer 2019

## *Greetings from the Chair:*

I have been reflecting how much I enjoy this annual opportunity to review the activities of the department over the past year in the quiet of early Summer. The helter-skelter of the academic year does not allow much time to sit around admiring each other's achievements or the steady, unsung work that goes into teaching, mentorship, and collegiality, but the fruits of this work are everywhere apparent.

Uppermost in my mind are the successes of this year's graduating class, whose achievements we celebrated at a Commencement reception on May 20<sup>th</sup>. Ten Senior Classics majors graduated this May: **Christopher Bracken**, **Daniel Flesch**, **Sam Lee**, **Flora Lipsky**, **Katie Liptak**, **Daphne Martin**, **Caderyn Owen Jones**, **Katie Shy**, **Lucy Western**, and **Connor Wood**. We will miss the unstoppable creativity, laughter, and serious brilliance that they brought to their studies. Their immediate careers post-Yale are as manifold as their talents, including High School teaching, a Light Fellowship in China, a Mellon Fellowship at Cambridge University, Journalism, and Law School.

On the graduate side, congratulations are due to Drs. **Rachel Love**, **Cynthia "Cara" Polsley**, and **Jennifer Weintritt**, who received their Ph.D. degrees this May. Rachel Love begins a tenure-track Assistant Professorship in Latin Literature at Harvard this summer, Cara Polsley is already co-founder and co-director of Cordical, a company specializing in problem-solving through technological innovations, and Jennifer Weintritt has been appointed to a tenure-track Assistant Professorship in Classics at Northwestern University. **Noreen Sit** plans to submit her dissertation later this summer for a December graduation and has secured an exciting position at the Thaden School in Arkansas where she will simultaneously be designing and teaching the Latin curriculum. We say a fond farewell to a graduate class who have made a tremendous contribution to the flourishing of the department: in addition to their notable scholarship and lauded teaching, Jennifer Weintritt, Rachel Love, and Noreen Sit all served in the elected role of Graduate Liaison and provided wise counsel and poised, kind leadership. At the national level, Cara Polsley has provided resourceful leadership in offering advocacy, support, and advice for Spinal Cord Injury Survivors. As Yale prepares to commemorate the 150<sup>th</sup> anniversary of women at Yale, it gave the department no small amount of satisfaction to have a distinguished, all-women class of graduating Ph.D.s. As this newsletter was about to go into production, we learned of Dr. **Kyle Khellaf's** (Ph.D. '18) success in being appointed to a tenure-track Assistant Professorship in Comparative Literature at the University of California, Riverside.

Our continuing graduate students did us proud with an imaginatively conceived and meticulously organized



*Classics majors Lina Kapp ('20) and Samir Al-Ali ('21) field questions from the audience before the start of Novice Finals*

Philology Day on April 11<sup>th</sup>-12<sup>th</sup> on the theme of "The Counsel of Bookworms: Constructions of the Book in Imperial Greek Writing." This two-day event involved presentations in the Beinecke from **Dexter Brown**, **Kyle Conrau-Lewis**, **Erynn Kim**, **Joe Morgan**, and **Sylva Kroeber**, followed by a lively colloquium with papers from Professors Karen Ni Mheallaigh, **Pauline LeVen**, AnneMarie Luijendijk, and Raffaella Cribiore. This year's Philology Day was organized by **Chris Londa**, **Joe Morgan**, **Treasa Bell**, and **Rachel Love**.

In late August we will welcome a new class of graduate students to the department: Ziming Liu, who has a B.A. from Victoria University of Wellington, Jennifer Moss who has a B.A. and Masters from the University of Michigan, and Thomas Munro, who has a B.A. from the University of Oxford, will be joining the doctoral program in Classical Philology. Amia Davis, who has a B.A. from the University of Michigan, and Eleanor Martin, who has a B.A. from Oxford University, will be joining the combined program in Ancient History. Max DuBoff, who has a B.A. from Rutgers University, will be joining the combined program in Ancient Philosophy via Classics, and Sadie McCloud, who has a B.A. from Wheaton, will be joining the combined program in Ancient Philosophy via Philosophy.

Meanwhile, Faculty have not been resting on our ivy laurels. You can read about everyone's activities over the past year in the "Faculty News" section (pages 3-6). I mention some particularly notable achievements here. In October, we learned of **Joe Manning's** success, as Principal Investigator, in winning a major National Science Foundation Grant worth \$1,301,722 for the research project "Volcanism, Hydrology and Social Conflict: Lessons from Hellenistic and Roman-Era Egypt and Mesopotamia." On page 10 you can see pictures

*continued on page 2*

of **Joe Morgan**, **Meghan Poplacean**, and **Nazim Serbest** taking part a field trip to the Desert Research Institute in Reno, Nevada in October 2018, as part of Joe Manning's graduate seminar on "Climate, Environment, and Ancient History." In April, Joe was also awarded a Guggenheim Fellowship and a John Paul Getty Award for his research in Palaeoclimatology. Also in April, **Brad Inwood** was elected to the American Academy of Arts and Sciences, in recognition of his contributions to scholarship and his far-reaching influence in the field of Ancient Philosophy. **Milette Gaifman**'s intellectual leadership in the field of Ancient Art was recognized by her appointment, in January, as co-editor in chief of the *The Art Bulletin* – the flagship journal of the discipline of Art History.

**Pauline LeVen** ends her term as Director of Undergraduate Studies this summer, having put heart, soul, deep learning, and inspiring mentorship into this role. Our undergraduates have flourished under Prof. LeVen's guidance and she has helped them to realize their intellectual potential, not least through the tradition of the Senior Thesis Salon, which has become a mainstay of the Senior Thesis experience in Classics. Prof. LeVen is pictured with this year's senior thesis writers, following a very successful capstone thesis presentation event in the Beinecke library, organized by Dr. **François Gerardin** (also pictured). After working with us this past year as a Lecturer in Ancient History, teaching classes and supervising undergraduate research with the thoughtfulness and erudition for which he is well known, Dr. Gerardin leaves to take up a Postdoctoral Fellowship in Germany. It is characteristic of Dr. Gerardin's scholarship and dedication to teaching that he organized a special session in the Beinecke in which he spoke about papyri and early editions from the Beinecke's collection relating to the topics on which students had written their senior theses.



*Professor Pauline LeVen and Dr. François Gerardin with this year's Senior Thesis writers in the Beinecke Library*

This year saw the sixth Anne Amory Parry and Adam Parry Lecture, delivered by Professor Emily Wilson ('01 Ph.D.), about which **Grace Blaxill** has contributed a feature (see page 16). To date, the lecture series has been generously sponsored by gifts from Professor Gilbert Lawall (Ph.D. '61), and James M. Morris (Ph.D. '68). The department is grateful to **Chris Kraus** and **David Quint** for masterminding and organizing the annual Anne Amory Parry and Adam Parry Lecture since its inception in 2013. **Irene Peirano Garrison** and **Ayesha Ramachandran** have kindly agreed to take over as organizers of the lecture series and to continue the proud tradition. In an exciting development, the department is currently in touch with Adam Parry's daughter, Catherine P. Marcial, about the possibility of acquiring Adam Parry's unpublished papers and scholarly correspondence for Yale's Manuscripts and Archives (MSSA).

I finish my term as Chair at the end of June, whereupon **Chris Kraus** will step in as Acting Chair for 2019-20, having previously chaired the department to great strengths for six years between 2005-2008, and 2009-2012. As we look forward to another year, I could think of no better future-oriented cover image than the photograph of two of our current undergraduate Majors, **Lina Kapp** ('20) and **Samir Al-Ali** ('21), preparing to put teams through their paces at our annual Yale Certamen tournament – an initiative run entirely by Yale undergraduates. The Yale Certamen is now in its tenth year (i.e. nine tournaments have been held). **Michael Kearney** has contributed a special feature on this year's Certamen tournament on pages 8-9. In signing off, it remains to thank **Linda Dickey-Saucier**, **Jasmine Williams**, and **Diana Plascencia** for the crucial work that they do in helping to run the department.

With bountiful wishes for the summer,

**Emily Greenwood**

*Newsletter published annually by the Department of Classics*

*Website: [www.yale.edu/classics](http://www.yale.edu/classics)*

*Facebook: [Yaleclassics](https://www.facebook.com/Yaleclassics)*

*Please send comments and news via email to:  
[linda.dickey-saucier@yale.edu](mailto:linda.dickey-saucier@yale.edu)*

### CREDITS

*Editing and general text: Emily Greenwood with contributions from Grace Blaxill, Michael Kearney, and Chris Kraus*

*Design: Elaine Piraino-Holevoet/PIROET*

*Main Photography: Kirk Freudenburg with individual photographs contributed by other members of the Classics department*

*Support: Linda Dickey-Saucier*

*With thanks to the Yale Alumni Association*



## Faculty News –

**Egbert Bakker** traveled, as usual, to Europe in the summer of 2018. In Leiden he lectured on “proto-philosophical” dialogue in the symposium and in Athens on the *Odyssey*. When he should have been working on his *Odyssey* commentary he lost time marveling at the original re-use of Homeric language in Nonnus’s *Posthomerica*. An article on Hesiod (“Hesiod in Performance”) came out in *The Oxford Handbook of Hesiod*. And he was happy to receive the news that *The Epic Journey in Greek and Roman Literature* (the latest installment in the *Yale Classical Studies* series) was published this May, edited by our own Ph.D.-graduates Jessica Blum and Tom Biggs; his contribution is “In and Out of the Golden Age: A Hesiodic Reading of the *Odyssey*.” In the spring semester he started the daunting task of providing a continuation of Victor Bers’s legendary “Syntax and Stylistics” course. The new course combines Greek syntax and composition with historical linguistics and text grammar. At the time of this writing he is in Paris to present a paper on the metrical structure of Pindar’s *Epinicia*.

**Kirk Freudenburg** stayed close to home this past year, lowering his nose to grindstone in order to finish his commentary on Horace *Sermones* book 2. He is happy to report that the commentary itself is finished, and he is now in the process of trimming it, writing introductions for each poem, and for the volume itself, as well as editing, checking references, and so on. For the most part this has kept him from writing other things, but he has one review forthcoming from *JRS*, and he is working on an article on Nero’s court (for *Arqueología e Historia*) and another on the Banquet of Dido in *Aeneid* 1. Next fall he looks forward to teaching an Ecocultures of Antiquity seminar, then rolling out the course for undergraduate consumption in the spring. In anticipation of those courses he is trying out a few new things in his garden this summer, seeding logs with

mushroom spores, and perfecting his sour dough bread (all very good for the gut microbiome).

In fall 2018, More than 200 undergraduate students enrolled in the course **Milette Gaifman** developed, *Art and Myth in Greek Antiquity*, making it one of the largest Humanities courses taught in Yale College that semester, and the largest course in the history of the department in the last three decades. The class generated enthusiasm across campus and drew the attention of President Salovey in his *Notes from Woodbridge Hall* of January 14, 2019. In November 2018, Milette was appointed Co-editor in Chief of the *The Art Bulletin*, the flagship journal of art history globally, together with Lillian Tseng (ISAW, NYU). Notably, the last scholar of classical Greek art to serve as the journal’s editor was David M. Robinson, who occupied the position in the years 1919-1921. Previous editors of *The Art Bulletin* have included Yale distinguished professors such as George Kubler, Creighton Gilbert, and Walter Cahn. She will serve in this position for three years, from 2019 to 2021. This summer, Milette will return to Athens for a detailed study of the Lysikrates Monument, which serves as the central case of study of her book, *Classification and the History of Greek Art and Architecture* (forthcoming with Chicago University Press). The book will be an expanded version of the Louise Smith Bross Lectures that she delivered in May of 2018 (the Bross Lectures are given every three years by a distinguished scholar of early modern, medieval or ancient art).

**Emily Greenwood** is looking forward to a precious year of sabbatical leave starting in July. This past year she enjoyed teaching an undergraduate class on Gender and Citizenship in Athenian Law, a graduate seminar on the Theory and Practice of Classical Translation, and the second semester of the Graduate

*continued on page 4*

## Farewell to Dr. Ann Ellis Hanson

This year, we say goodbye to our esteemed colleague and friend **Dr. Ann Ellis Hanson**, who has been a Senior Research Scholar and Lecturer in the Department of Classics for over twenty years (Ann’s affiliation with Yale dates back much further than this). Many readers of this newsletter will know Dr. Hanson’s reputation as a world-renowned papyrologist and scholar of ancient medicine, whose field-building scholarship was recognized with the award of a MacArthur Fellowship in 1992. She has published over 80 papyrological editions and studies, reviews, and articles, as well as co-editing for many years the Monograph series of *The Bulletin of the American Society of Papyrologists* (BASP) and serving as a Senior Editor of the Duke Databank of Documentary Papyri (DDbDP). Throughout her time at Yale, Dr. Hanson has given colleagues, visiting scholars, and students the benefit of her expertise in the interpretation



and editing of ancient Greek documentary, medical, and literary papyri, helping others to navigate the papyri in Yale’s Beinecke library and shepherding many of these papyri into publication. She has trained successive classes of graduate students at Yale in papyrology (including showing them the ropes at the International Congress of Papyrology), while many undergraduates and graduate students have studied Ancient Medicine with Dr. Hanson, both with and without papyri. Dr. Hanson has always been the best kind of academic mentor: tireless, simultaneously exacting and generous, and perspicacious in her advice and encouragement. At Yale, Dr. Hanson’s expertise in ancient medicine and, ancient Greek and Roman gynecology in particular, also led to an affiliation with the Program in the History of Science and Medicine. Ann’s presence in the department will be sorely missed, not least being able to count on her peerless acumen in seminars. We thank her for being such a good friend to the department all these years.

Photo by Harriet Fertik



Emily Greenwood with Patrice Rankine (Ph.D. '98), Sarah Derbew (Ph.D. '18), and Edith Hall at the University of New Hampshire in April 2019

survey in Greek literature. At the turn of the year, she published two chapters in edited volumes: “Adapting Homer Via Pope,” in *Cy Twombly: Fifty Days at Iliam*, and “Multimodal Twenty-First Century Bards: from Live Performance to Audiobook in the Homeric Adaptations of Simon Armitage and Alice Oswald,” in *Epic Performances from the Middle Ages into the Twenty-First Century*. Over the course of the year, Emily has enjoyed visiting several other Classics departments to deliver lectures and to compare notes with colleagues far and wide about the current state of the field. This past year took her to Columbia University, the 2018 CAAS annual meeting in Philadelphia where she delivered the Clack lecture, Stanford for the Lorenz Eitner lecture, Los Angeles for a keynote lecture at the UCLA graduate conference on “Failure and Flaws in Classical Antiquity,” UT Austin for a lecture in the “Narrative and Social Justice” series at the Humanities Institute, McGill University for two talks, to the University of New Hampshire for a panel on Classics, Class, and Race; and, to round out the academic year, a keynote lecture at the Association of Ancient Historians Annual Conference at Emory University in April. For one of these lectures, she did not have to travel at all – a Wake Forest University Classics department Proculloquium (!) talk via video-conference. At UCLA, it was a delight to catch up with Bryant Kirkland (Ph.D. '16), and at UT Austin with Pramit Chaudhuri (Ph.D. '08) and Ayelet Haimson Lushkov (Ph.D. '09), as well as Chris van den Berg (Ph.D. '06), who happened to be passing through.

**Verity Harte** has just completed her second year as Chair of the Philosophy department. Writing time can be elusive, but she made headway on two contributions to edited volumes: a contribution on Plato’s *Philebus* for the second edition of the *Cambridge Companion to Plato* and a contribution on Platonic realism for a *Festschrift* volume. In March she was the keynote speaker at the 42nd Annual Workshop in Ancient Philosophy, held in San Antonio, Texas. In June, she traveled to London to give the annual Sainsbury Lecture at King’s College London Philosophy department. Back in New Haven, she joins her Yale colleagues, David Charles and Brad Inwood, local and visiting graduate students and nine visiting scholars in a week of June devoted to reading and discussing Aristotle’s *De Memoria*, the third leg in their five-year project devoted to works from Aristotle’s *Parva Naturalia*.

It was a quiet year for **Brad Inwood**, with fewer trips abroad to lecture than last year. The most exciting was to St. John’s, Newfoundland in October to deliver the James Bradley Memorial Lecture at Memorial University. It was a real pleasure to visit a university which, like Yale, has a strong tradition of cooperation between Classics and Philosophy. Less delightful, but invigorating, was the weather – first snow in mid-October is so far not a Yale tradition! At home, it was a year of firsts. Brad was delighted to be inaugurated into teaching Yale’s Directed Studies program – a new and rewarding kind of pedagogy with outstanding students (some of them future Classics majors). He also took up departmental duties as Director of Graduate Studies, in addition to other university service, and has benefitted from the collegial setting of the Whitney Humanities Centre as a fellow for the year. Various research projects advanced at a steady pace.

After another productive field season at Gabii, **Andrew Johnston** spent this academic year on research leave, working primarily on his next book project, which tells the story of the Roman fear of kingship from the middle Republic through Late Antiquity. A few articles and chapters appeared in print on various topics: Cassius Dio’s rewriting of Caesar’s ethnography of the north, Republican urbanism at Gabii, and the wanderings of Odysseus in the imperial Greek imagination. He gave invited talks at the Royal Netherlands Institute in Rome and at the University of Missouri, and presented two papers at the annual meeting of the AIA in San Diego and one at the annual meeting of CAMWS in Lincoln. His first book, *The Sons of Remus: Identity in Roman Gaul and Spain*, received the 2019 First Book Award from CAMWS. He looks forward to returning to teaching in the fall, and to taking up the reins as Director of Undergraduate Studies.

In the last decade, **Diana E. E. Kleiner** has discovered what it means to be a 24/7 teaching machine to students in nearly every country in the world via Coursera and Open Yale Courses. She describes it as exhilarating and renewing, an ideal way to expand one’s global network and to open many new eyes to the wonders of the architecture of ancient and modern Rome. Nonetheless, teaching students in Yale College and the Graduate School remain her first love and she enthusiastically provides those heading to Rome with extra travel and gelato recommendations. A major focus of DEEK’s most recent trips to Rome is to seek out and conquer



Andrew Johnston giving Diana Kleiner a tour of excavations at Gabii

*continued on page 5*



every Roman site in Italy she has never been to. Topping the 2018 list was Gabii, where Directors Nicola Terrenato and Yale's Andrew Johnston provided an unforgettable tour of the Gabii Project. Seeing Yale students in the trenches was thrilling as was finding out that Andrew (pictured with Diana) rocks a sun-protective hat as well as his colleague does. A week in Pompeii and Herculaneum, each site enlivened by newly excavated and restored public buildings, baths, and houses, and by such fun activities as the usual stroll along Pompeii's stepping stones, topped off the 2018 Italy itinerary. DEEK continues to work on multiple projects, including books on the city of Rome, online education, and two exceptional Roman women from the age of Augustus. She has recently prioritized a new project with Yale University Press that will modernize her iconic Roman Sculpture book by incorporating a new set of color images from her personal collection, some of which she will re-photograph in Rome in July 2019. In addition, DEEK has reengaged at Yale with the kind of university issues that she focused on in the eight years she was Deputy Provost, chairing Yale's Committee on Art in Public Spaces (CAPS) and serving on the Creative Arts Advisory Committee (CAAC), among others.

**Chris Kraus** has continued working on a series of studies of Livy's narrative technique (the 1990s called; they want their scholarship back!), three of which she delivered this spring as invited lectures, in Padova (a *Lectura Livi* in April), Martina Franca (a conference in honor of John Marincola's retirement), and in Amherst (a conference in honor of Elizabeth Keitel's retirement); a fourth is scheduled for July, in Dresden. In June, she will teach Classical Mythologies in the first summer session, before heading to Germany and Oxford, where she will give a co-authored paper on commentaries, with Hindy Najman, at the 2019 British Association for Jewish Studies. A trip to Sydney in July 2018 to speak at a conference on Autocracy in Tragedy was a real treat, a chance to see Jelle Stoop (Ph.D. '13) as well as to explore magical and otherworldly landscapes. Finally, a conference in honor of Christopher Stray at Corpus Christi College in October 2018 saw the second outing for a paper in progress on 19<sup>th</sup> century commentaries on Caesar's *Gallic Wars*. 2018-19 was the first of a two-year stint as President of the Elizabethan Club (alas, not involving any shopping for books). The highlight of the year was certainly continuing to work with our tremendous graduate students, who go from strength to strength, serving on the dissertation committees of Rachel Lilley Love, Treasa Bell, Zachary Smith (RLST), Emily Hurt, Noreen Sit, Meghan Freeman, and Zachary Wolens.

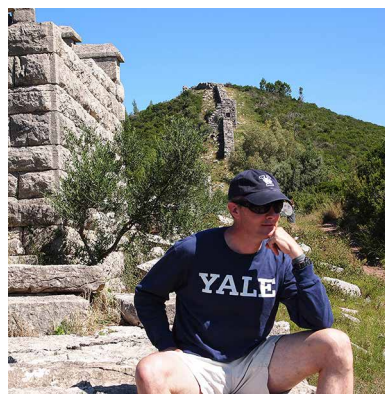
The 2018/19 academic year found **Jessica Lamont** on leave, with a glorious fall NEH Fellowship at the American School of Classical Studies at Athens, and a Morse Faculty Fellowship in the spring. She continued work on her first book project, and published some smaller articles on ancient Greek magic and curse tablets; talks were given over the past year in Athens, Sparta, Princeton, Yale, and Swarthmore. Jessica enjoyed leading a Yale Educational Travel tour of Athens and Attica with a group of inspiring Yale alumni and friends this past May (see page 11). She is currently preparing for a season of excavation in northern



Jessica Lamont lecturing at the American School of Classical Studies in Athens

from Thasos, Thrace, Maroneia, Athens, and beyond. Stay tuned for pictures and anecdotes!

**Noel Lenski** enjoyed a year of teaching leave while he benefitted from an ACLS Collaborative Research Grant to work on his translation of the Visigothic Law Code. He completed the translation, which now awaits commentary by his collaborator Dámian Fernández. He is especially happy that the acts of the conference he hosted at Yale in March 2017 have just appeared as *The Fifth Century: Age of Transformation. Proceedings of the 12th Biennial Shifting Frontiers in Late Antiquity Conference* (Bari: Edipuglia 2019), a volume he co-edited with Jan Willem Drijvers of the University of Groningen. This year also saw the publication of "The Date of the Ticinum Medallion" in *Numismatica e Antichità Classiche*, and an article in the Spanish popular press journal *Desperta Ferro* on the Battle of Adrianople. Leave offered time for the completion of several other articles on Visigothic slavery, late Roman



Noel Lenski, thinker, on the walls of Messene

education, and Ambrose of Milan, as well as travel to lecture or conference in Binghamton, New York (Columbia), Austin, Ghent, Munich, Bonn, Peterborough (ON), Tallahassee, and Utrecht. He is looking forward to a quieter summer – Colorado, of course – and to returning to the classroom next year when he will be developing a new course on "Global Leadership, 600 BCE – 600 CE" with graduate student Kevin Feeney through Yale's Associates in Teaching Program.

**Pauline LeVen** has spent 2018-2019 redefining the meaning of "completing a book manuscript." Her project has morphed into a monograph now entitled *Music and Metamorphosis in Greco-Roman Thought*, which examines narratives of human transformation into non-human musical critters and the aesthetic and ontological questions these stories bring up. She will herself turn into a different person on June 30<sup>th</sup>, 2019 when she completes her third year as DUS and leaves the job in the most able hands of Andrew Johnston. Her attention

*continued on page 6*

will then turn fully to the other volume she has been working on: the first volume of the six-part *Cultural History of Western Music* published by Bloomsbury that she is co-editing with Sean Gurd. The project involved participating in a Radcliffe Institute for Advanced Studies seminar, which confirmed how exciting an opportunity the volume represents, in setting classicists in dialogue with musicologists. Mark your calendars for the announced publication date of December 2021!

2018-2019 was a banner year for **Joe Manning**. Joe writes, “It started out with a short course trip to Iceland and Greenland for the Yale Archaia group, which I led with Anders Winroth from History and his wife Johanna. The theme was climate and history, broadly conceived, and Iceland and Greenland are the perfect setting for this study, with environment and climatic change all around you. We studied everything from lake sediment core proxy records to the Icelandic sagas. While we were in Iceland I received the great news that the US National Science Foundation funded our proposal to examine volcanic impacts on the Nile watershed. This 4-year project (we need 20!) focuses on a specific region, as we must, but the work has implications for global premodern history. We’ve hired several graduate students as well as Yale college students and we’re making great progress. Ancient History had a great graduate admissions season early in 2019, and graduates of the program are doing well. Our most recent graduate, Andy Hogan, received his Ph.D. in spring and is currently a Postdoctoral Scholar at the Center for Tebtunis Papyri at UC Berkeley. This spring I received the surprising news that I won Guggenheim fellowship for next year. I was also named a Getty Fellow for spring 2020 so I’ll be able to work on ancient visual culture as part of my book project on climate change and history. All in all, a busy but productive year.”

**Irene Peirano Garrison** taught Directed Studies literature in the fall and co-taught, with Michal Beth Dinkler (YDS), a graduate seminar on rhetorical approaches to the ancient world. The course culminated in a workshop jointly organized with colleagues in Oxford, for which she also delivered the key-note address, entitled “Beyond Emulation.” In the spring, she taught the Invention of the Classics and Roman Civil Wars. This year, she maintained a very active research and lecturing schedule presenting new work on Jerome and Servius at a panel on commentary at the Association for Jewish Studies in Boston, a new paper on Ovid’s *Heroides* and other forms of responsive continuation at a conference on forgery at Rice, and new material from her next book on the history of the authentic at “Philological Reflections,” a workshop on philology held at Princeton. Jointly with Hindy Najman, she presented a paper on pseudepigraphy as interpretative construct at the University of Illinois at Urbana-Champaign, a longer version of which will appear later this year in *The Study of the Pseudepigrapha: Fifty Years of the Pseudepigrapha at the SBL*, M. Henze and L. I. Lied (eds.). Her book on rhetoric and Roman poetry, *Persuasion, Rhetoric and Roman Poetry*, is in press and expected out later this year with Cambridge University

Press. The highlight of her year was her husband Aaron’s graduation from Yale College in May, under the auspices of the Eli Whitney Program.

**Barbara Shailor** writes, “This was an excellent year for graduate students working on research projects that incorporate medieval and Renaissance manuscripts, as well as early printed texts, preserved in the Beinecke Rare Book and Manuscript Library. In her recently completed dissertation, Rachel Love focused on the plethora of Florus incunables and heavily annotated 16th-century editions at the Beinecke. Scott Davis in the Religious Studies Department included in his dissertation a detailed



Beinecke Marston MS 37, f. 5r: Valerius Maximus, with the Commentary of Dionysius de Burgo Sancti Sepulchri

analysis of Beinecke MS 951 — a Latin manuscript of the *Vitae Patrum* that was written at the 15th-century Charterhouse at Buxheim. And Kyle Conrau-Lewis continues studying the post-classical tradition of Valerius Maximus; in particular, Kyle is considering the role of the work of Valerius in monastic and preaching cultures of the 14th and 15th centuries. These manuscripts vary in appearance from exceedingly ugly to quite lovely (see Beinecke Marston MS 37, f. 5r above). Kyle also presented a paper, as did Kristen Herdman of Medieval Studies, at a panel I organized for the Research Group on Manuscript Evidence at Princeton on the peregrinations of manuscripts, their origins and provenance history. And Carson Koepke, also in Medieval Studies, received a short-term fellowship from the Bibliographical Society of America to work on the revival of Tironian notes in 9th- and 10th-century codices. The Beinecke Rare Book and Manuscript Library is an important teaching venue at Yale and a treasure trove of primary source materials for all students interested in classical texts and their transmission and re-purposing through the centuries.

**Joseph Solodow** writes: “Right after classes ended this spring, I visited Spain for two weeks. A capsule itinerary: Barcelona—modernist architecture; Granada—the Alhambra; Madrid—paintings, and then more paintings. In the course of the year I gave talks at the Legionaries of Christ College of the Humanities and at Columbia. I published two book reviews; the books were about Virgil and Livy. I put the final touches to a short article on *Aeneid* VIII—only to learn from the referee for a journal that I’d been anticipated by another scholar! Stung by this disappointment (not to say embarrassment), I threw myself into another article, on a neglected Latin idiom, and resumed work on a literary commentary on Livy XXI.”



## Graduate Student News

**Kyle Conrau-Lewis** used his fellowship year for adventure. Beginning with a manuscript course at the Árni Magnússon institute for Icelandic Studies, Kyle then travelled to France, Austria, the Czech Republic and finally Italy, surveying numerous manuscripts of Valerius Maximus at various state libraries and monasteries. Much of this research will appear in two edited volumes, looking at Valerius Maximus and his reception in medieval sermons and indexes. Returning to the USA for the SCS, he was swiftly off again for a winter course on paratexts and early modern book culture at the Israeli Institute for Advanced Studies. To top off the year, his article on erotic metaphors for literary commentary was accepted for publication in *Mnemosyne*. He looks forward to assisting Barbara Shailor at the Rare Book School and to editing his dissertation.

**Christopher Londa** passed translation examinations in Greek and Latin and oral examinations in four special fields: “Ancient Libraries,” “Latin Textual Practices,” “Greek Epigram Collections,” and “Classical Receptions in Nineteenth Century American Literature by Selected New England Writers.” In the department’s Works-In-Progress Colloquium, he shared an extract from his prospectus with the title “Paraliterary Labor and the Social Conditions of Authorship: A Chapter Study of Marcus Tullius Tiro.” [Chris defended his prospectus successfully at the end of May.] He also presented a paper entitled “Taking or Making *Exempla* in the *Rhetorica ad Herennium* and Cicero’s *De Inventione*,” first in Yale’s Greco-Roman Lunch series and then across the pond at the Oxford-Yale Postgraduate Workshop on Exemplarity (Oriental College, Oxford). A highlight of the year was the 2019 rendition of Philology Day “The Counsel of Book-Worms: Literary and Physical Constructions of the Book in Imperial Greek Writing,” which he co-organized along with Treasa Bell, Rachel Love, and Joe Morgan. Chris additionally got his first taste of teaching in the department as Lab Instructor for Greek 110 in the fall and Instructor of Record for Latin 120 in the spring.

**Joe Morgan** began a busy third year with a trip to St. Louis, attending the American Society of Papyrologists’ Summer Institute at Washington University, where he worked on two late-5<sup>th</sup>-century papyri from Oxyrhynchus. He travelled with the Archaia Summer Travel Seminar to Iceland and Greenland, where he and several other graduate students and faculty members explored the intersections of climate science and cultural memory. Continuing his dive into paleoclimatology, Joe travelled with other students in Joe Manning’s graduate seminar to the Desert Research Institute in Reno, Nevada, to participate in the collection of data from a Greenlandic ice core (see Joe suited and booted on page 10). Joe assists in the collection of historical data from papyrological sources as a component of the NSF-sponsored project “Volcanism, Hydrology, and Social Conflict” spearheaded by Joe Manning. He plans to continue work this summer on several unpublished Ptolemaic papyri in the collection of the Center for the Tebtunis Papyri at UC Berkeley. He is currently composing a prospectus for his dissertation project, which will explore the role of

Ptolemaic officials in the orchestration of agricultural surveys vital to the cultivation cycle in the Nile Valley and will seek to answer how these officials used their privileged access to and authority over survey operations in the furtherance of private interests. He will present a paper at the SCS in Washington, DC, on patterns in the speed of epistolary communication in 3<sup>rd</sup> century Ptolemaic archives.

**Noreen Sit** is finishing up her time at Yale and preparing to move to Northwest Arkansas, where she will be teaching and designing the Latin curriculum at Thaden School, a new independent school in Bentonville. She and her partner, an engineer, look forward to starting their new jobs and exploring the Ozarks with their little dog. This summer, Noreen is attending the Rusticatio Omnibus, a week-long Latin immersion program held in West Virginia. This past April, Noreen traveled to Nebraska to present “Starring Messalina as Maenad,” which won the CAMWS Presidential Award for Outstanding Graduate Student Paper. She presented an earlier version of this paper, which comes from the third chapter of her dissertation, at Greco-Roman Lunch in November. Noreen plans to submit her dissertation, on “Escorted Movement in Ancient Rome,” in October.

**Jennifer Weintritt** had a full and productive year of bringing her projects at Yale to a close. She finished her dissertation, “Troy Story: the Greek Epic Cycle in Latin Epic,” advised by Professor Irene Peirano Garrison. In August, she went to Iceland and Greenland with Archaia’s Summer Study Tour for an intensive introduction to Scandinavian history and culture. She was thrilled to incorporate some Icelandic literature into an interdisciplinary course, “What Makes a Classic? Global Case Studies in Classicism,” which she taught at NYU this spring. At Yale, she taught an intermediate Latin class with a digital humanities component, which was developed over the course of her involvement with the Center for Language Study. She is moving to Chicago this summer to take up a position as an assistant professor of Classics at Northwestern University in the fall.



Jennifer Weintritt standing in a fissure created by the volcano Hekla in Iceland



## Yale Certamen 2018

The center of the Yale classical world is Phelps Hall—except on one Saturday each November. Then one must go to the classrooms of William L. Harkness or Linsly-Chittenden. These larger buildings are needed to accommodate the scores of high school students who attend the annual Yale Certamen. *Certamen*—meaning “competition” or “struggle”—is a quiz-bowl competition which tests knowledge of Latin grammar and literature, Roman history, and Greek mythology. This year, more than 200 high school students from 14 states—including Florida, Massachusetts, Virginia, and Wisconsin—participated in the ninth such tournament at Yale.

The tournament serves a twofold purpose: to encourage secondary school students to engage with the Classics and to introduce students to Yale. This year’s event began with an address by Professor Milette Gaifman, who spoke on the Parthenon and the “Birth of Athena” *amphora* from the Yale University Art Gallery. The talk was accessible to the younger students yet engaging for those more advanced.

Students participate in teams from their schools, with three levels of competition: “Novice” for students with one year of Latin experience, “Intermediate” for those with two, and “Advanced” for upper-level students. Question writers tailor the difficulty of each level’s questions to the curricular experience of its competitors. Here is an example of a question used in the “Advanced” level this year:

“The Peripatetic Cratippus and the **plāgōsus** Orbilius both taught what Latin poet, whose involvement at the Battle of Philippi is mentioned in the third of his four books of *Odes*?

ANSWER: HORACE / Q. HORATIUS FLACCUS”

As in quiz-bowl, competitors may “buzz in” early: For example, while many students might know the answer to the foregoing question by the end of the sentence (with the reference to *Odes*), only the more-accomplished students could provide the answer by the end of the independent clause, at the word *poet*. A team whose member gets a “toss-up” question such as this then is given two “bonus” questions with related subject matter.

All participants play three preliminary rounds, after which the highest-scoring teams clash in a semifinal and final round in order to crown the champions. This year, Boston Latin School (Boston, Mass.) won the Novice and

*continued on page 9*



Professor Milette Gaifman lectures on the Parthenon at the opening meeting



From left: Hunter College High School, Boston Latin School, and Phillips Exeter Academy compete in Novice Finals, which were held in WLH's Sudler Hall

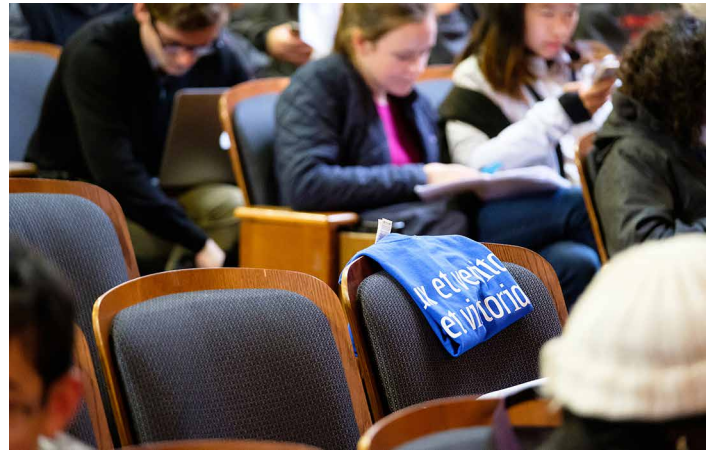




Yale roommates Joseph Kearney (center; '86 B.A.) and Matthew Haiken ('86 B.A.) speak to Patrick Walsh, a student from Milwaukee, Wisc.

Advanced levels, while BASIS DC (Washington, D.C.) won the Intermediate level. The Advanced finals were held in WLH's Sudler Recital Hall, a large auditorium, which was overflowing with people in a tense if friendly atmosphere.

It is a great privilege for Yale Certamen, led by undergraduate volunteers, to be permitted to carry the banner



All volunteers receive a T-shirt emblazoned with the Yale Certamen motto, *lux et veritas et victoria*.

of the Classics Department in this effort. More details about the tournament—including videos of this year's final rounds—are available at [www.yalecertamen.org](http://www.yalecertamen.org). Questions about the event or offers to volunteer may be directed to Michael Kearney ([michael.kearney@yale.edu](mailto:michael.kearney@yale.edu)).

**Michael Kearney**

## Exemplarity Workshop in Oxford, March 10-11, 2019

In March, Professor Irene Peirano Garrison, along with Professor Michal Beth Dinkler from Yale Divinity School, brought seven graduate students from various Yale departments to an interdisciplinary workshop on Exemplarity held at Oriel College, Oxford. The workshop gave students from Yale the opportunity to share their work with students and faculty from both the Classics and the Theology and Religion faculties at Oxford. Yale Classics was represented by Talia Boylan, Christopher Londa, and Rachel Love.

The workshop on exemplarity was the culmination of twin seminars conducted during the Fall semester at Yale and the Hilary 2019 term at Oxford. The seminar at Yale, "Rhetorics of the Ancient World," was led by Profs. Peirano Garrison and Dinkler and offered students an opportunity to engage from a comparative perspective with cultures of rhetoric across the ancient world. In the final weeks of the semester, the seminar discussion focused narrowly on exemplary discourse and its foundational role in Greco-Roman, Early Christian, and Jewish rhetorical systems. Papers submitted for the course were then revised under the supervision of Profs. Peirano Garrison and Dinkler and presented to the audience in Oxford.

The event was an outstanding success: the papers given by students from Yale and Oxford were diverse, stimulating, and accessible to an interdisciplinary audience; students and faculty from both institutions had the opportunity to listen to and think with new colleagues and friends; and for many graduate students, it was their first opportunity to present their research internationally. Talia Boylan delivered a paper that investigated the scope of Herodotus' exemplarity across the commentaries

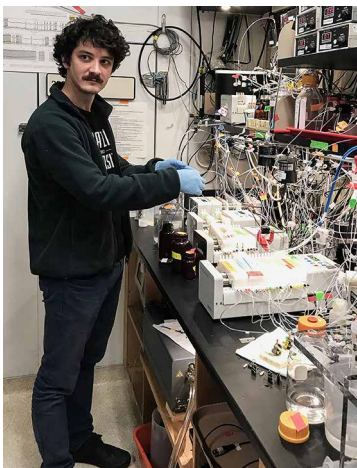
of Eustathius. Chris Londa used the examples of Cicero's *De Inventione* and the *Rhetorica ad Herennium* to delineate competing models of rhetorical expertise in 1st-century Rome. Rachel Love reimagined the military handbooks of Frontinus and Vegetius as mediations on the relationship between exemplarity and reading. Last but not least, Prof. Peirano Garrison delivered a keynote address that served as a capstone for both the workshop and seminar, which challenged the audience to expand beyond traditional modes of reading exempla and to imagine a more creative world of interaction between example and reader than merely antagonistic emulation.

The workshop was made possible by the generous support of Yale Classics, Archæia, Yale Divinity School, the Center for the Studies of the Bible in the Humanities, the Oxford Classics Faculty, and TORCH.



Rachel Love at the Exemplarity conference





Left to right: Nazim Serbest at the controls! Diana Kleiner cutting a dash in Pompeii. Joe Morgan and Megan Poplacean at the Desert Research Institute in Reno



Left: Kirk Freudenburg congratulating Mizel Stevens on winning the prize for first-year Greek translation Center: Cara Polsley celebrating with Linda Dickey-Saucier at Commencement Right: Irene Peirano Garrison celebrating with new Ph.D.s Jennifer Weintritt and Rachel Love



Left: Egbert Bakker with prizewinners Sam Lee, Katie Shy, and Daphne Martin Center: Sam Katz cleaning up in the Sophomore Greek and Latin translation exams Right: Emily Greenwood and Katie Liptak at Commencement



## Assorted Scenes from the Department's Year



Above: François Gerardin showing students papyri in the Beinecke that relate to the topics of their Senior theses    Right: Kirk Freudenburg and honorary degree recipient Mary Beard at Commencement    Below: Jessica Lamont accompanying a YAA Tour of Greece in May





## List of Departmental Events, September 2018-May 2019

- Sept. 13 Teresa Morgan (Oxford) "Preaching Cathedrals and Temples of Christ: Faith in Church in the Fourth Century CE" (Yale Divinity School lecture)
- Sept. 14 Mick Hunter (Yale) "Harmonizing Heaven and Earth: Ancient Chinese Bells" (AS)
- Sept. 19 Gianpiero Rosati (SNS, Pisa) "*Pauca meo Stellae* ...Genres and Poetic Models in Statius' *Silvae* 1.2" (DL)
- Sept. 24 Carol Snow (Yale, YUAG) "Recent Conservation of Late Roman Mosaics in the Museum and the Field: Gerasa and Sardis" (GRL)
- Oct. 8 François Gerardin (Yale) "The Cityscape of New Poleis in Egypt and West Asia in the Second Century B.C." (GRL)
- Oct. 10 Seth Schein (UC Davis) "Generic Expectations and the Interpretation of Attic Tragedy: Some Preliminary Questions and Cognitive Considerations" (DL)
- Oct. 11 Seth Schein (UC Davis) Work in progress workshop on a Commentary on *Iliad* 1 (DL)
- Oct. 12 Verity Platt (Cornell) "Bodies, Bases and Borders: Framing the Divine in Greco-Roman Antiquity" (AS)
- Oct. 15 Daphne Martin, Soffia Gunnarsdottir, George Gemelas, and Theodore Pedas (Yale) "Reviving Sparta's Cultural Heritage: The 'Embracing Our Monuments in Sparta' Initiative" (WIP)
- Oct. 22 Savannah DiMarco (Yale) "The Wisdom of the Elephants: What We See in Aelian's Mirror" (GRL)
- Oct. 22 Liam Ahern (Yale) "Chasing Theognis: Codicological Adventures in Post-War Europe" (WIP)
- Oct. 22 Udit Bery (Yale) "Intrinsic Causes and the Role of Intelligence in the Philebus" (WGAP)
- Oct. 29 Nebo Todorovic (Yale) "Ajaxes between Sarajevo and the Hague: Working Through Fourth Walls" (GRL)
- Nov. 1 Kathryn Tempest (University of Roehampton) "Fake Letters: Authors and Agendas in the Ancient World" (DL)
- Nov. 2 Karl Taube (UC Riverside) "Atop Flower Mountain: Flowers, Music and Paradise in Mesoamerica and the American Southwest" (AS)
- Nov. 2 Ricardo Salles (UNAM) "Stoic and Pythagorean Theories of Everlasting Recurrence" (WGAP)
- Nov. 5 Pratima Gopalakrishnan (Religious Studies), "'Work for Me but I Will Not Feed You': Obligations in the Ancient Household Economy" (GRL)
- Nov. 5 Zachary Wolens (Yale) "Seneca's Metamorphoses" (WIP)
- Nov. 8 Cyprian Broodbank (Cambridge University) "Is There a 'Pre' to Mediterranean History?" (Annual Rostovtzeff Lecture)

### SERIES KEY

- AIA – Archaeological Institute of America sponsored lectures (organized by Jessica Lamont and Carolyn Laferrière)
- AS – Ancient Societies Workshop (Archaia Core Workshop); the theme for 2018-19 was "Sensory Experiences in Ancient and Premodern Ritual" (organized by Carolyn Laferrière)
- Dept. Coll. – Annual departmental colloquium; the theme for 2018-19 was "Historiographies of Style" (organized by Milette Gaifman and Irene Peirano Garrison)
- DL – Occasional departmental lectures
- GRL – Greco-Roman Lunch (organized by Emily Helm, Joe Morgan, and CJ Rice)
- WGAP – Working Group in Ancient Philosophy (organized by Daniel Ferguson, Jake Rohde, and Lea Schroeder)
- WIP – Works in Progress colloquium

- Nov. 9 Cyprian Broodbank (Cambridge University) "Presentation of Current Work at Kythera" (Rostovtzeff Colloquium)
- Nov. 10 Yale-Brown Colloquium on Professional Development (papers from Rachel Love (Yale), Sam Caldis (Brown), and Erika Valdivieso (Brown))
- Nov. 12 Treasa Bell (Yale) "Pygmalion, Pandora, and the 'Workshop of Filthy Creation'" (WIP)
- Nov. 16 Alain Schnapp (Paris I Panthéon-Sorbonne) "Antiquarianism and Style from Renaissance to Enlightenment: Caylus and Winckelmann" (Dept. Coll.)
- Nov. 26 Noreen Sit (Yale) "Messalina as Maenad" (GRL)
- Nov. 30 Chris van den Berg (Amherst College) "Caesar's Venus and Cicero's Minerva" (Dept. Coll.)
- Dec. 3 Zachary Smith (Yale) "Fictive Orality and Early Christian Exegesis" (GRL)
- Dec. 3 Jonathan Fine (Yale) "Of Pots and Pleasures: Beauty and Taste in the Hippias Major" (WGAP)
- Dec. 4 Mireille Lee (Vanderbilt University) "Reflections on Ancient Greek Mirrors" (AIA)
- Dec. 7 James McHugh (University of Southern California) "The Changing, Timeless World of Drugs and Alcohol in Indian Religions" (AS)
- Dec. 10 Markus Hafner (LMU Munich) "Gods, Ghosts and Other Co-Authors: A Few Thoughts on Collaborative Facades in Early Greek and Classical Texts" (WIP)
- Dec. 12 Tim Clarke (Berkeley) "The Trouble with Separation" (WGAP)
- Jan. 18 Jessica Lamont (Yale) "Problems in Style and Genre" (Dept. Coll.)
- Jan. 25 Bissera Pentcheva (Stanford University) "Ephemeral Liveliness: Gold, Chant and the Eucharistic Rite" (AS)



Jan. 28	Joe Solodow (Yale) "Horace and Ben Jonson Invite...Comparison" (GRL)	April 8	Dexter Brown (Yale) "Interpreting the Superfluous: The Homeric Scholia and Philo of Alexandria" (GRL)
Feb. 11	Chris Londa (Yale) "Making or Taking Exempla in the <i>Rhetorica ad Herennium</i> and Cicero's <i>De Inventione</i> " (GRL)	April 9	Senior Essay Symposium
Feb. 15	Ed Kamens and Riley Soles (Yale) "Seeing, Scene, the Seen and the Unseen" (AS)	April 11	<i>Philology Day</i> : "An Afternoon Among the Papyri," a materials workshop at the Beinecke Rare Book & Manuscript Library featuring presentations by Yale faculty and graduate students: Ann Hanson, Dexter Brown, Kyle Conrau-Lewis, Erynn Kim, Sylva Kroeber, and Joe Morgan
Feb. 18	Jeanne Neumann (Davidson College) " <i>Est enim difficilis curarum rerum alienarum</i> : Terence and his Contemporary <i>Adulescentes</i> " (WIP)	April 12	<i>Philology Day continued</i> : Karen ní Mheallaigh (University of Exeter) "Imagining the Book: Textilism and the Animated Age"; Pauline LeVen (Yale) "Critters, Matter, Metamorphosis in Imperial Thought"; AnneMarie Luijendijk (Princeton) " <i>Cedro Flavus</i> or <i>Cacata Carta</i> ?: Physical and Literary Treatments of Books Beyond Reading"; Raffaella Cribiore (NYU) "Winged Words: Were Stenographers Trustworthy?"
Feb. 20	Alessandro Barchiesi (NYU) "Statius' Achilleid: Fragment, Design, Ideology" (Graduate Elected Speaker)	15 April	Joe Morgan (Yale) "A Market in Misinformation? Networks of Knowledge and Power in the Ptolemaic Administration"; Cara Polsley (Yale) "Homer's Final Alternative World: <i>Odyssey</i> 24.529-530 and the Non-Nostos of Odysseus" (WIP)
Feb. 22	Marie-Claire Beaulieu (Tufts University and the Perseids Project) "Treebanking for Teaching and Research" (DL)	April 17	Meredith Safran (Trinity College) "Teaching Vergil's Imperium and Otherness through American Film and Television" (WIP)
Feb. 26	Alison Futrell (University of Arizona) "Barge of Heaven: Cleopatra the Goddess" (AIA)	April 19	Mary Weismantel (Northwestern University) "Playing with Things: the Moche Sex Pots" (AS)
Feb. 28	Fernande Hölscher (University of Constance) "Athens and the Peisistratids after 510 BC: Tradition Memory – <i>Damnatio Memoriae</i> " (DL)	April 29	Juan Piñeros Glasscock (Yale) "The Unity in Aristotle's Account of Perception" (WGAP)
March 1	Tonio Hölscher (University of Heidelberg) "Styles in Greek and Roman Visual Art: Technique, Décor, and Social Habitus" (Dept. Coll.)	May 3	Sara Misgen (Yale) "Characterizing Apostles: Narrative Agency in the <i>Apocalypse</i> of Peter & the <i>Apocalypse</i> of Paul" (GRL)
March 1	Lea Schroeder (Yale) " <i>Prolēpseis</i> in Epictetus' <i>Discourses</i> " (WGAP)	May 3-4	Christie Thomas (Dartmouth) "Inquiry from Names at <i>Cratylus</i> 435dff." (WGAP)
March 4	C.J. Rice (Yale) "'Whatever the Master Orders is Not Shameful': Objectifying the Boy-Slave in the Roman Domestic Sphere" (GRL)		Workshop on "Relief: Greek / Roman / Late Antique," co-organized by the New Antiquity Group, with the help of Susan Matheson at the YUAG. Speakers: Verity Platt (Cornell), Francesco de Angelis (Columbia), Patch Crowley (Chicago), Nate Jones (Washington University, St. Louis), Nikolaus Dietrich (Heidelberg), Seth Estrin (Chicago), Caspar Meyer (Bard Graduate Center). Gallery sessions led by Carolyn Laferrière (Yale), Nicola Barham (Michigan).
March 8	Kim Haines-Eitzen (Cornell) "Acoustic Territories in the Judean Desert's Wadi Qilt" (AS)		
March 25	Kyle Conrau-Lewis (Yale) "The Declamatory Case Against Exemplarity and Rhetoric Research" (GRL)		
March 27	Emily Wilson (UPenn) "Translating the Classics Again: How And Why" – Annual Adam and Anne Amory Parry Lecture		
March 28	John Marincola (Florida State) "Writing Contemporary History in the Ancient World" (annual joint YDS, JDST, Classics lecture)		
March 28	André Laks (Universidad Panamericana and Princeton) "Liberty Under the Law: The Case of Plato's Laws" (DL)		
March 29	André Laks (Universidad Panamericana and Princeton) "Parmenides and the Limits of Grammar" (WGAP)		
April 1	Chris Londa (Yale) "Paraliterary Labor and the Social Conditions of Authorship – Marcus Tullius Cicero"; Treasa Bell (Yale) "The Many-Mouth Motif in Classical Epic" (WIP)		
April 3	Edith Hall (KCL) "How Ancient Wisdom Can Change Your Life" ( <i>Yale Well</i> Series)		
April 5	Jim Porter (Berkeley) "The Trouble with Style" (Dept. Coll.)		

*Keep the news coming!*  
*Anyone with news is invited to write*  
*to [linda.dickey-saucier@yale.edu](mailto:linda.dickey-saucier@yale.edu)*

## Alumni News

**Chris van den Berg** (Ph.D. '06) reports, "I received a fellowship to be at the American Academy in Rome (a "Rome Prize") in 2019-2020 as well as an ACLS Burkhardt Residential Fellowship for Tenured Scholars (Princeton University, 2020-2021). Both fellowships are to work on my third book, *Critical Matter*, a broad study of Greco-Roman literary criticism and its relationship to material and visual cultures. Also, I can report that, along with Ayelet Haimson Lushkov and Primit Chaudhuri, I attended a great talk in Austin, TX in March by Professor Emily Greenwood."

**Elizabeth Carls** ('89) writes, "I continue to enjoy being a Federal agency attorney in the Department of the Interior's Office of the Solicitor, where I have worked since 2004. I graduated from Yale in 1989, with a B.A. in Classics, Latin Literature. I subsequently earned an M.A. in philosophy at Boston College (studying primarily Plato, Aristotle, Kant and Heidegger), then a J.D. at Boston College Law School. All of these studies have been excellent preparation in my primary task as an attorney-advisor, which is helping my clients make and express distinctions. My husband, Louis, is a wildland fire ecologist for the Bureau of Land Management in the Department of the Interior. My two children, Ursula (13) and William (10), are each very active and inventive, and enjoy the usual kid activities. Ursula thinks she might like to study Latin in high school, rather than Spanish. Her public middle school does not offer Latin, much to my dismay. I am prompted to write in because I just returned from the Yale Slavic Chorus 50th reunion in New Haven, and am pleased to report that, with me, there were no fewer than three Classics Majors in the room! Claire Saint-Amour ('21), and Kaitlin Kan ('22) are current "Slavs." It was also lovely to walk under Phelps Tower in the sunshine!"

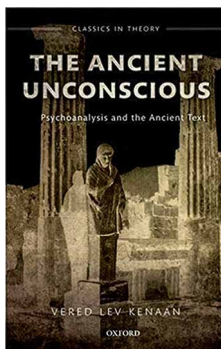
**Jonathan Desnick** ('14) went back for more of the Classics in 2017-18, to read for an Mst. in Ancient Philosophy at Teddy Hall, Oxford, where he also read Ancient Greek for three hours a week! He is now finishing his second

year of medical school at Mount Sinai in New York.

**Weatherly Ralph Emans** ('97) writes, "My husband Matt and I welcomed baby Henry Wickes Emans on March 2. He is fabulous (i.e., knows he's the third kid). Meanwhile, our older daughter Marian, 6, is already obsessed with Greek myths. William, 4, prefers his Roman warrior ship."

**Rebecca Gandy** ('13) writes, "We welcomed a new baby boy on 25<sup>th</sup> February 2019, bearing the appropriately Latinate name of Felix – we hope he benefits from all the connotations of its meaning. His godfather is **Spencer Klavan** ('14), who is currently pursuing a doctorate in Classics at Oxford, so the baby has no hope of escaping a classical indoctrination!"

**Vered Lev Kenaan** (Ph.D. '95) is Professor of Classics and Comparative Literature at the University of Haifa. From 2012 to 2016 she served as the chair of Hebrew and Comparative Literature Department. She is the chief editor of a book series *Myth in the Humanities*, published by Haifa University Press and Pardes Publishing House,



and is also editor of the journal *Dappim: Research in Literature*. Her new book, *The Ancient Unconscious: Psychoanalysis and the Classical Text* will be published by Oxford University Press, in July 2019.

**Bryant Kirkland** (Ph.D. '16) continues to enjoy life in Los Angeles and at UCLA, a happiness due in no small part to the fact that his commute (mostly by bike) avoids LA gridlock, and to the fact that he has yet to experience a major earthquake. He has an article forthcoming on Plutarch.

**Michèle Lowrie** ('84) writes, "This year, I've been on sabbatical with an NEH grant to finish up my book, *Security, A Roman Metaphor*. I spent August and September at the Center for Advanced Studies, LMU Munich, working with Barbara Vinken on our book, *Civil War and the Collapse of the Social Bond: The Roman Tradition at the Heart of the Modern*, as well as Winter term at the Institute of Advanced Study in Durham, England, as part of Amy Russell's working group, "Who are 'We the People'?"

**Andrew Michaelson** ('90) headed to Yale in 1986, hell-bent on becoming a Latin teacher. Andrew writes, "Although my C-plus in Latin 307a freshmen year put the kibosh on those dreams, I hung in there long enough for a Classical Civ. major and promptly became a planner for the New Haven Department of Police

*continued on page 15*

## Graduate Classics Alumni in Memoriam

**Mary K. Duquette**, '51 M.A., died on March 16, 2019 in Jaffrey, NH, where she had resided since 1963. Mary enjoyed motorcycle rides, playing golf, collecting antique lamps, birdwatching, needlework and knitting, following baseball and football, and singing and listening to music. She was an active member of the United Church of Jaffrey for over 50 years.

**Edward Jay Ferraro**, '69 B.A., '74 M.A., died on January 1, 2019.

We have received notice of the death of **Richard W. Hooper**, '68 B.A., '75 Ph.D. Latterly Dr. Hooper taught History at Southern Connecticut State University.

**Mary Carr Soles**, '76 Ph.D., died on January 4, 2018. For 28 years she served as Curator of Ancient Art at the North Carolina Museum of Art in Raleigh. During her career she transformed the museum's minor collection of ancient art into one of national significance.



Service. I stayed in police work as a planner, a consultant, and an officer in Portland, ME. I found the world of policing foreign, ethically complex, and often antiquated, and I thought often of my senior essay on Catullus and medieval poetry. Catullus' language and its subsequent imitations were an interpretative conundrum, not unlike some of the interpretative challenges of frontline policing. So although the Yale Classics Department didn't produce a great classicist in me, it did provide the ideal mental gymnastics to prepare for police work. Unfortunately, my career was cut short in 1998 when I was diagnosed with multiple sclerosis, but I thought that the department would like to know that the education in Classics that I received at Yale had at least a tiny impact on the police profession and on the habitability of two cities."

**Sarah Norvell** ('15) has finished the first year of a Ph.D. in Classics in the Program in the Ancient World at Princeton and will be working as a trench supervisor this summer at the Molyvoti Thrace Archaeological Project, where she will be joined by some members of the Yale Classics department. She has enjoyed seeing some familiar faces from Yale in her first year at Princeton.

**Warren S. Smith** (Ph.D. '68) My articles on St. Paul and Classical Culture appeared in *Ancient Narrative* 15 (2019). I am currently working on a paper on the religious symbolism of the donkey in Christian and Muslim culture.

**Kathryn Blenkinsop Hill** ('91) writes, "Still teaching math to high-schoolers, but had some fun in February with the school Latin teacher...We did an hour-long seminar with a whole group of students (mostly Latin students) who wanted to know more about ancient Greek, a subject not offered at our school. I brought along my old Liddell and Scott, and we had tons of fun doing a quick overview of the alphabet and introductory words. It had definitely been a long time, but I enjoyed myself. It felt good to dust off the cobwebs a little!"

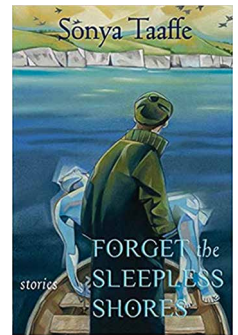
**Don Squires** ('75) writes, "In May 2018 I had the privilege of attending

the symposium held in Phelps Hall to honor Victor Bers on his retirement. Victor was my favorite professor at Yale, and I will always cherish the memories of his classes. Also, in March of this year I presented a talk at the American Numismatic Society in New York entitled 'Reading Byzantine Coins,' as part of the Society's ongoing Money Talks series."

**W. Royal Stokes** ('65 Ph.D.), now eighty-nine and the recipient of the 2014 Lifetime Achievement Award of the Jazz Journalists Association, is at work in Elkins, West Virginia, on a memoir. As for recollections of his time in Phelps Hall working on his doctorate, one of the more memorable is of Bernard Knox (1914-2010) advising his Sophocles seminar, in January 1961, to read the *New York Times* on the morrow. We did and learned that Harvard had stolen him from Yale to become, in the fall, the first Lifetime Director of its newly created Center for Hellenic Studies in Washington, D.C. Although long absent from the academic scene, Royal has kept up his Greek and Latin and is currently rereading two of his favorites, *The Odyssey* and Propertius. *The Essential W. Royal Stokes Jazz, Blues & Beyond Reader* (Hannah Books) saw publication in the spring. Drawn from his extensive archives and including some previously unpublished materials, it provides a generous sampling of Royal's journalism from his years as the *Washington Post's* jazz critic and across his four decades as a contributor to *JazzTimes*, *DownBeat*,

and online forums. Rounding out the volume are an autobiographical essay on his professorial decade—the 1960s at four universities—and the transcript of his 2010 two-hour presentation at the University of the District of Columbia about his jazz life. More than eighty photographs enhance the collection. Royal's five books on jazz and blues and his trilogy of novels *Backwards Over* are available from Amazon.

**Sonya Taaffe's** ('08 M.A.) fifth book and second collection of short fiction, *Forget the Sleepless Shores* was published in August 2018 by Lethe Press and was a finalist in the LGBTQ SF/F/Horror category of the 31<sup>st</sup> annual Lambda Literary Awards. This August Sonya will be a Guest of Honor at NecronomiCon Providence 2019: <http://necronomicon-providence.com/guests-of-honor/>



**Livia Tenzer** ('83), continues to edit museum and art publications in New York. In 2018-19 she was in New Haven frequently, editing the catalogue *William Hunter and the Anatomy of the Modern Museum* for the Yale Center for British Art (exhibition Feb. 14 - May 20, 2019). Latin and Greek were involved, as Hunter was not only a man of science but also a collector of early editions of classical texts. Drop her a line at [ltenzer@gmail.com](mailto:ltenzer@gmail.com) to hear more about this and other editing projects.

This summer, **Natasha Thondavadi** ('14) is graduating from Harvard Business School with an M.B.A. and is returning to her previous role in Chicago as a Consultant at the Boston Consulting Group. She is also getting married to a fellow Yalie (Harry Larson '14) and in true humanities fashion, spending lots of time looking at romantic wedding poetry, reading all the epithalamia in the canon.

Photo by Amy Baranowicz Stokes



W. Royal Stokes (seated) with family in Elkins, West Virginia, Christmas 2018

Yale University  
Department of Classics  
P.O. Box 208266  
New Haven, CT 06520-8266  
Return Service Requested

Nonprofit Org.  
U.S. Postage  
P A I D  
New Haven, CT  
Permit No. 526

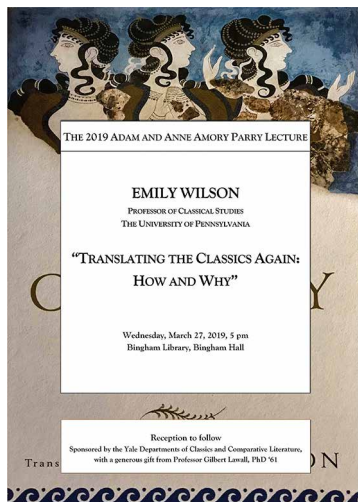


## Parry Lecture – Emily Wilson

Trying to get into the room where Emily Wilson was due to speak was complicated. As any of the attendees of her 2019 Adam and Ann Parry Lecture on “Why Translation Matters” can tell you, the journey from the lobby of Bingham Hall consisted of long, crowded rides in the elevator with everyone from first-year undergraduates, to professors, to interested members of the public, all making their way to the Bingham Library where all the seats were already occupied. Eventually, we all found places on floors and tables, some even standing in the hallway.

A former Yale graduate student (Classics and Comparative Literature Ph.D. '01), Wilson has become a towering public figure in the field of Classics, reflected in the staggering applause which she received after Chris Kraus's introduction. Wilson started off her talk with a dramatic reading of a scene from book 19 of her translation of Homer's *Odyssey*, making a point about preserving the dramatic nature of Homer's voice. This reading—featuring Prof. Wilson perform Odysseus and Penelope's characters, in the voices in which she imagined them as a translator—elicited both laughter and insight.

In all seriousness, Wilson's fresh and distinctive translation reflects her deep engagement with the text, and in her talk, she guided a rapt audience through the different choices she made as scholar-translator. Broadly, Wilson first discussed her approach to translating the *Odyssey* and then modern issues in the field of translation. Her commitment to the performative aspect of Homer led her to the choice of iambic pentameter to structure the poem. She defends this choice not as true,



of course, to the dactylic hexameter of Homeric epic, but as the most felicitous equivalent in English meter. Indeed, a recurring theme in her talk was balancing modern English with the importance of staying close to Homer and, by extension, trying to ignore the mediation of past translators. The *Odyssey* has been translated more times than rosy-fingered dawn rises in Homeric epic, so why translate it again? To answer this, Wilson told the audience that she reread book nine of the *Odyssey* in Greek and a dozen different English translations and asked herself: did they do what she would? Having read her final publication, we have our answer.

Another critical and overlooked Homeric characteristic that Wilson wanted to save in her translation is Homer's polyvocality. Wilson found that, in rereading the text in preparation for her translation, Homer enriches his work with layers of psychological depth as well as the different voices of a wide array of characters. It can be all too easy to flatten the *Odyssey* into a story solely about the journey of the titular character, minimizing every other figure into a foil meant only to reflect him: Calypso becomes a nymphomaniac, Polyphemus a monster, and the slave-girls whom he brutally murders merely maids.

Wilson concluded her talk with a sneak peek of her upcoming translation of the *Iliad* and some impassioned shop talk about the problematic invisibility of the translator for academic careers and tenure prospects (few departments recognize translations as original, seminal interpretative intellectual works). Wilson argued that, for women scholar-translators, these structural challenges are compounded by the tendency to gender the translation of certain classical genres as male. There then followed a lively Q&A session. This lecture was not the first time in recent history that Yale invited Wilson to campus to speak about her work as scholar-translator. Judging by the level of engagement at this lecture and the applause which greeted her talk, more invitations will soon follow.

Grace Blaxill